



Ordinanza sull'utilizzazione di organismi nell'ambiente (Ordinanza sull'emissione deliberata nell'ambiente, OEDA)

Modifica del ...

*Il Consiglio federale svizzero
ordina:*

I

L'ordinanza del 10 settembre 2008¹ sull'emissione deliberata nell'ambiente è modificata come segue:

Art. 15 cpv. 2 primo periodo cpv. 2^{bis} e 3

² Gli organismi alloctoni invasivi di cui all'allegato 2.1 non possono essere utilizzati direttamente nell'ambiente; fanno eccezione le misure intese a combattere tali organismi. ...

^{2bis} Gli organismi alloctoni invasivi di cui all'allegato 2.2 non possono essere immessi sul mercato ai fini dell'utilizzazione diretta nell'ambiente.

³ Se è inquinato da organismi alloctoni invasivi di cui all'allegato 2, il suolo asportato deve essere riciclato o smaltito nel luogo in cui viene prelevato in modo tale da escludere l'ulteriore diffusione di tali organismi.

Art. 48 cpv. 2 lett. c^{bis}

² I Cantoni controllano, sulla base di campioni o su richiesta dell'UFAM, in particolare se:

c^{bis} la messa in commercio di determinati organismi non è vietata;

Inserire prima del titolo della sezione 3

Art. 48a Esecuzione da parte dei servizi doganali in caso di organismi
alloctoni invasivi vietati

¹ L'Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini (UDSC), d'intesa con l'UFAM, effettua controlli fisici limitati nel tempo al fine di sorvegliare l'osservanza

¹ RS 814.911

degli obblighi di cui all'articolo 15 capoversi 2 e 2^{bis} al momento dell'importazione di organismi.

² In caso di sospetta violazione, l'UDSC trasmette all'UFAM informazioni relative alla spedizione, il mittente, il trasportatore e il destinatario.

Art. 59 Modifica degli elenchi di cui agli allegati 2.1 e 2.2

Dopo aver consultato i servizi federali e gli ambienti interessati, il DATEC aggiorna gli elenchi di cui agli allegati 2.1 e 2.2 ogni qualvolta giunge a nuove conoscenze sull'invasività degli organismi alloctoni.

II

¹ L'ex allegato 2 diventa allegato 2.1 ed è modificato secondo la versione qui annessa.

² La presente ordinanza comprende un nuovo allegato 2.2 secondo la versione qui annessa.

III

La modifica di altri atti normativi è disciplinata nell'allegato.

IV

La presente ordinanza entra in vigore il [*1° settembre 2024*].

...

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione,
Il cancelliere della Confederazione, Walter
Thurnherr

Allegato
(cifra III)

Modifica di altri atti normativi

Le ordinanze seguenti sono modificate come segue:

1. Ordinanza del 9 maggio 2012² sull'utilizzazione di organismi in sistemi chiusi

Art. 5 cpv. 1 lett. c n. 2

¹ L'utilizzazione dei seguenti organismi deve avvenire in sistemi chiusi, salvo quando è permesso utilizzarli nell'ambiente in virtù dell'ordinanza del 10 settembre 2008 sull'emissione deliberata nell'ambiente, dell'ordinanza del 12 maggio 2010 sui prodotti fitosanitari o dell'ordinanza del 18 maggio 2005 sui biocidi:

- c. organismi alloctoni soggetti a impiego confinato:
 - 2. organismi alloctoni invasivi di cui all'allegato 2.1 dell'ordinanza sull'emissione deliberata nell'ambiente,

2. Ordinanza del 12 maggio 2010³ concernente l'immissione sul mercato di prodotti fitosanitari

Art. 17 cpv. 7 lett. a

⁷ Un prodotto fitosanitario, inoltre, è autorizzato solo se:

- a. non contiene organismi considerati organismi alloctoni invasivi ai sensi dell'articolo 3 lettera h OEDA o che figurano negli allegati 2.1 e 2.2 OEDA;

² RS 814.912

³ RS 916.161

Allegato 2.1
(art. 15 cpv. 2)

Titolo

Organismi alloctoni invasivi vietati per l'utilizzazione nell'ambiente

1 Flora

Nome scientifico	Nome tedesco	Nome francese	Nome italiano
<i>Ailanthus altissima</i>	Götterbaum	Ailante	Ailanto
<i>Ambrosia</i> spp. (<i>A. artemisiifolia</i> , <i>A. confertiflora</i> , <i>A. psilostachya</i> , <i>A. trifida</i>)	Ambrosien, Traubenkräuter	Ambroisies	Ambrosie
<i>Asclepias syriaca</i>	Syrische Seidenpflanze	Asclépiade de Syrie	Albero della seta
<i>Cabomba caroliniana</i>	Karolina-Haarnixe	Cabomba, Evantail de Caroline	Cabomba della Carolina
<i>Celastrus orbiculatus</i>	Rundblättriger Baumwürger	Bourreau des arbres asiatique	
<i>Crassula helmsii</i>	Nadelkraut	Orpin de Helms	Erba grassa di Helms
<i>Elodea</i> spp. (<i>E. canadensis</i> , <i>E. densa</i> , <i>E. nuttalli</i>)	Wasserpest	Elodée	Peste d’acqua
<i>Heracleum mantegazzianum</i>	Riesenbärenklau	Berce du Caucase, Berce de Mantegazzi	Panace di Mantegazzi
<i>Humulus scandens</i>	Japanischer Hopfen	Houblon japonais	
<i>Hydrocotyle ranunculoides</i>	Grosser Wassernabel	Hydrocotyle fausse-renoncule	Soldinella reniforme
<i>Impatiens glandulifera</i>	Drüsiges Springkraut	Impatiente glanduleuse	Balsamina ghiandalosa
<i>Lagarosiphon major</i>	Schmalrohr	Grand lagarosiphon	Peste d’acqua arcuata
<i>Ludwigia</i> spp. (<i>L. grandiflora</i> , <i>L. peploides</i> , <i>L. x kentiana</i>)	Südamerikanische Heusenkräuter inkl. Hybride	Jussies sudaméricaines hybrides incl.	Porracchie sudamericane incl. ibridi
<i>Myriophyllum</i> spp. (<i>M. aquaticum</i> , <i>M. heterophyllum</i> , ausser einheimische Arten)	Tausendblätter	Myriophylles	
<i>Pueraria lobata</i>	Kopoubohne	Puéraire hérissée	Kudzu
<i>Reynoutria</i> spp. (<i>Fallopia</i> spp., <i>Polygonum polystachyum</i> , <i>P.</i>	Asiatische Knöteriche inkl. Hybride	Renouées asiatiques, hybrides incl.	Poligoni asiatici, incl. ibridi

*cuspidatum, P.
perfoliatum)*

<i>Rhus typhina</i>	Essigbaum	Sumac	Sommacco maggiore
<i>Salvinia molesta</i>	Lästiger Schwimmfarn	Salvinie géante	Erba pesce gigante
<i>Senecio inaequidens</i>	Schmalblättriges Greiskraut	Sénéçon du Cap	Senecione sudafricano
<i>Sicyos angulatus</i>	Haargurke	Sicyos anguleux	Sicios angoloso
<i>Solidago spp.</i> (<i>S.canadensis</i> , <i>S.</i> <i>gigantea</i> , <i>S.</i> <i>graminifolia</i> ; ohne <i>S. virgaurea</i>)	Amerikanische Goldruten inkl. Hybride	Solidages américains, Verges d'or américaines, hybrides incl.	Verghe d'oro americane, incl. ibridi
<i>Toxicodendron radicans</i>	Kletternder Giftsumach	Arbre à la gale	Edera velenosa

Allegato 2.2
(art. 15 cpv. 2^{bis})

Organismi alloctoni invasivi vietati per la messa in commercio

Nome scientifico	Nome tedesco	Nome francese	Nome italiano
<i>Acacia dealbata</i>	Falsche Mimose	Mimosa blanchâtre	Mimosa
<i>Amorpha fruticosa</i>	Bastardindigo	Amorphe buissonnante	Indaco bastardo
<i>Artemisia verlotiorum</i>	Verlotscher Beifuss	Armoise des frères Verlot	Assenzio dei fratelli Verlot
<i>Azolla filiculoides</i>	Grosser Algenfarn	Azolla fausse filicule	Azolla maggiore
<i>Broussonetia papyrifera</i>	Papiermaulbeerbaum	Mûrier à papier	
<i>Buddleja davidii</i>	Schmetterlingsstrauch	Buddléia de David	Buddleja
<i>Bunias orientalis</i>	Glattes Zackenschötchen	Bunias d'Orient	Cascellore orientale
<i>Cornus sericea</i>	Seidiger Hornstrauch	Cornouiller soyeux	Corniolo serico
<i>Cotoneaster horizontalis</i>	Korallenstrauch	Cotonéaster horizontal	Cotognastro orizzontale
<i>Echinocystis lobata</i>	Stachelgurke, Igelgurke	Concombre sauvage, C. piquant	Sicios lobata
<i>Erigeron annuus</i>	Einjähriges Berufkraut	Vergerette annuelle	Cespica annua
<i>Glyceria striata</i>	Gestreiftes Süßgras	Glycérie striée	Gramignone striato
<i>Lonicera henryi</i>	Henrys Geissblatt	Chèvrefeuille de Henry	Caprifoglio di Henry
<i>Lonicera japonica</i>	Japanisches Geissblatt	Chèvrefeuille du Japon	Caprifoglio giapponese
<i>Oenanthe javanica</i>	Wasserfenchel, Japanische Petersilie	Persil japonais	Finocchio acquatico di Giava
<i>Parthenocissus quinquefolia</i> aggr. (P. inserta, P. quinquefolia)	Fünffingerige - / Gewöhnliche Jungfernebe	Vigne vierge à cinq folioles / - commune	Vite del Canada comune / Vite del Canada domestica
<i>Paulownia tomentosa</i>	Blauglockenbaum	Paulownia	Paulownia
<i>Pennisetum setaceum</i>	Afrikanisches Lampenputzergras	Herbe aux écouvillons, Herbe fontaine	
<i>Phyllostachys aurea</i>	Gold-Bambus	Bambou moyen	
<i>Prunus laurocerasus</i>	Kirschlorbeer	Laurier-cerise	Lauroceraso
<i>Prunus serotina</i>	Herbst-Traubenkirsche	Merisier tardif	Pruno autunnale
<i>Pseudosasa japonica</i>	Japanischer Bambus	Bambou du Japon	Pseudosasa giapponese

<i>Rubus armeniacus</i>	Armenische Brombeere	Ronce d'Arménie	Rovo d'Armenia
<i>Sagittaria latifolia</i>	Breitblättriges Pfeilkraut	Sagittaire à larges feuilles	Sagittaria americana
<i>Sedum spurium</i>	Kaukasus-Fettkraut	Orpin bâtard	Borracina caucasica
<i>Sedum stoloniferum</i>	Ausläuferbildendes Fettkraut	Orpin stolonifère	Borracina stolonifera
<i>Trachycarpus fortunei</i> (♀)	Chinesische Hanfpalme, Fortunes Hanfpalme (♀)	Palmier chanvre (♀)	Palma di Fortune (♀)
